

EL ECO DE SANTIAGO

SUSCRIPCIÓN

DIARIO DE LA TARDE

PUBLICIDAD

En Santiago, dos pesetas al mes.—Provin-
cia, 6'00 trimestre.—Extranjero, 80 pesetas se-
mestres.—Ejemplar corriente, 10 céntimos, ídem
rasado 0'20 ídem.

Línea en 3.ª pág. 0'25. Sección local 0'50. Co-
municados y reclamos a precios convencionales
Por ley de 1896 cada anuncio pagará 10 céntimo
por impuesto del timbre.

Redacción, Administración e Imprenta, Rua Nueva 13. Teléfono núm. 2.

Año XXX

Martes 30 de Marzo de 1926

Núm. 13.478

Nuevos estudios sobre la Catedral de Compostela

Con este mismo título publica la importante revista norteamericana «Art Studies», editada lujosamente por las Universidades de Harvard y Princeton, la interesante Memoria, escrita por Mr. Kenneth Joh Conant, estimado amigo nuestro y profesor de la citada Universidad de Harvard, en la famosa ciudad de Cambridge, Estado de Massachusetts.

Es un trabajo serio y razonado que, al seguir toda la evolución de las distintas fases que sufrió nuestra imponente Catedral, la resalta y avalora con algunos descubrimientos notables y teorías nuevas, dignas de tomarse muy en cuenta.

Embellece esta delicada Memoria algunas curiosas e inéditas fotografías y sobre todo una serie de planos de una maestría insuperable.

Razona el haberse parado más que nada en la parte gráfica precisamente por hallarse con un material escaso e inexacto, comparado con la riqueza literaria.

Dice que comenzó primeramente por examinar todo el edificio, para poder dibujarlo después lo más aproximado posible, tal como era en la Edad Media.

Y al encontrarse con lo poco que existe visible del primitivo templo, escondido la mayor parte por las diversas obras que fueron adosándole y aprisionándole, le ha parecido muy conveniente y necesario levantar un gran plano que, comprendiendo también sus claustros y palacio Arzobispal, se pudiese estudiar mejor los restos de la construcción primitiva y las partes que han desaparecido.

Hace constar, sin embargo, que tan excelente propósito fracasaría, si no fuera por las muchas facilidades y atenciones que le habían reportado el inolvidable y sabio Arzobispo doctor Lago González, el M. I. Sr. Deán y Excmo. Cabildo, y a las no menos poderosas llaves del amable guardián Antonio Irigo López, conocedor de no pocos escondrijos.

También nuestro distinguido amigo, no perdona el citarme siempre que se le presenta ocasión, haciéndome tomar parte en alguna de las medidas del gran plano, fotografías y descubrimientos de las almenas, en la parte superior del costado exterior meridional del brazo mayor, o nave de la Soledad, y de la torre y torre-cilla del brazo sur del transepto, ángulo noroeste y sudoeste.

Declara que el gran plano que ha levantado, y que ilumina con los colores negro, verde, rojo, amarillo y blanco, correspondiendo a los estilos románico, románico de transición, gótico, renacimiento, barroco y moderno, es el primero que se ha hecho, como también los otros planos de alzados y de sección, sobre todo en donde aparecen las torres de los transeptos, la parte seccionada, las almenas de la nave mayor y la avenida meridional.

Para el estudio de la antigua Catedral, se vale de la descripción del Código de Calixto II, la cual traduce, tomándola de la copia del texto latino, publicado en los Apéndices del tomo tercero de la Historia de la S. A. M. Iglesia de Santiago, por don Antonio López Ferreiro, sin dejar por eso de hacerle sus correspondientes reparos.

Comienza ya por no estar conforme con la fecha que señala el referido Código, respecto a la terminación de la obra de la Catedral; pues fundándose en otras fuentes, se sabía que por el año 1124 o 1128 la «mayor parte» de la iglesia estaba terminada, debiéndose proceder a la construcción del nuevo Claustro.

Supone, pues, que la «última piedra», de que trata el art. XVIII del mencionado Código, era alguna piedra perteneciente a un remate parcial del templo, tal como la bóveda de la nave, o del crucero, o bien las almenas, u otra parte cualquiera; pero le parece inadmisibles que esa piedra pudiera ser la que completase la construcción total del templo, según el plano primitivo.

Cree que toda la iglesia fué fortificada durante el siglo XII y posteriormente, después de estar casi terminada la obra y, sin duda alguna, motivado por los levantamientos y tumultos locales del año de 1117.

Opina que el *propugnaculum* del templo, defensa de la cual se tiene noticias desde el 1307, era la primitiva torre del crucero, fortificada

como la que había sido construida en 1134 y que existe aún en parte.

La Catedral convertida en una verdadera ciudadela, llegó a contar además de sus nueve torres de defensa, con cuatro más, situadas en los edificios contiguos. De aquella manera se explicaba que pudiera resistir un asedio de cinco meses en el año de 1462.

Data del 1120 el *camino de rondas*, a juzgar por los materiales y construcción empleada en los parapetos y en las almenas que aún se conservan y que difícilmente se distinguen de la fábrica primitiva.

Sostiene en precisar esta fecha, porque considera ya completa o casi terminada la bóveda de la nave, a pesar de la certeza en que pueden estar los que afirman que una gran parte de la iglesia se hallaba techada de madera en 1117.

Los amotinados, es verdad, quemaron el tejado, con el propósito de apoderarse del Obispo y de la Reina Doña Urraca, que se habían refugiado en lo más alto de las torres occidentales, después de haber saqueado el palacio episcopal y dueños ya del templo.

En las láminas que señala con los números VI y VII, de las secciones de la nave, demuestra una pequeña parte de la bóveda, que supone sea la primitiva.

Ella, en efecto, presenta la certeza de haber sido techado de madera, y ese techo pudo muy bien quemarse sin causar grave daño al resto del edificio.

Después fué cuando la mayor parte del tejado se elevó a forma de caballete y se cubrió de pizarra, losas largas y delgadas.

Refiriéndose al tejado actual, asegura que data probablemente del siglo XVIII, descansando en una base de mezcla de tierra y trozos de teja, sobre el antiguo techo inclinado.

Conjetura que se elevó a esta parte alta una gran cantidad de tierra y que después se arrojó en el interior de la torre, situada en la intersección de la nave mayor y el crucero del lado sur, obstruyendo así su escalera.

Esta torre, que es una de las que hemos descubierto, y su compañera del lado opuesto, eran las dos «super singulas vitas», a que se refiere el art. XI del Calixtino.

De la torre norte apenas ha quedado huella alguna, derribada por las obras de la capilla de don Lope y posteriormente de la Comunión; y la del lado sur, su torre-cilla de planta al parecer octogonal, se halla tronchada, conservándose una pequeña parte desde las bases de las columnas.

Esta torre-cilla octogonal, en planta rectangular de la torre, tiene columnas en el eje principal y en el diagonal, como la torre de Beaulieu (Correze) y en las torres de Limoges.

Al carecer de datos sobre la existencia de la torre del crucero, deduce de las medidas que ha tomado, que las pechinas deben datar de la época en que vino el autor del Calixtino, las cuales seguramente las vería; y que el techo de la mencionada torre era de madera, plano, semejante al que cubría el parcialmente terminado cimborio de la catedral de Barcelona, no ha mucho derribado.

También la bóveda planeada en un principio fué acaso parecida a la que aun se conserva en la capilla de Loarre, monumento contemporáneo de nuestra Catedral y algo relacionado con su estructura.

Pudiera igualmente suceder que la bóveda y la torre fuesen ideadas a semejanza del crucero de Beaulieu, aun siendo de fecha posterior, su disposición absidal, las torre-cillas del transepto y el mismo interior, la hacen semejante a nuestra Catedral.

La bóveda del crucero, como la de Loarre, permite espacio para cuatro ventanas; pero es una bóveda octogonal sobre pechinas, siendo éstas más cortas que las principales.

De observarse que las pechinas enigmáticas de nuestra torre del crucero pudieron construirse echando arcos a través sobre el frente, formando así el octógono equilateral sobre el cual descansaba la torre defensiva levantada en 1344, es indudable que han debido respetar tan interesante parte de construcción.

Añade otra conjetura, al suponer que la torre del crucero fué una linterna cuadrada, como la de Sé-Velha de Coimbra, una iglesia posterior que presenta ciertas semejanzas con la

Figuras del día



Sr. Politis, exministro de Estado y embajador de Grecia en España, que ha sido propuesto candidato a la Presidencia de la República.

nuestra, u octogonal como la de Conques.

El profesor y arqueólogo Mr. Porter ha encontrado también precedentes en Armenia, cuya influencia sobre Santiago tiene su fundamento en las peregrinaciones, mercaderes y vendedores de hierbas medicinales en la plaza del Paraíso, hoy Azabachería y su desaparecido Hospital de Jerusalén. Por eso se explica que nuestra Catedral fuese fabricada en forma arménica de cascote y fachada de cantería.

Pasa después a tratar de las cuatro torre-cillas, que decoraban los cuatro ángulos salientes de las fachadas norte y sur, las que llegaron a llamarse de la Azabachería y Platerías.

Comienza por esta última, también descubierta por nosotros, en el ángulo sudoeste del transepto, y de la cual sólo se conserva una parte, presentando clara semejanza con las de la escuela de Poitou.

Las otras tres han desaparecido, ya al edificarse el cubo que había de ser la base de la actual torre del Reloj; como la que fué sustituida por la llamada del Ángel, desaparecida también, como su compañera, al levantarse la actual fachada de la Azabachería.

Cree que la fachada occidental, conocida por la del Obradoiro, permaneció incompleta a través de la Edad Media.

Fiado de un dibujo de esta misma fachada en el siglo XVII, reconoce en la torre del norte sólo un cuerpo sobre la línea de la cornisa de la nave, mientras la del sur contaba con uno más.

El referido dibujo muestra la decoración de la faja de la pilastra correcta y proporcionalmente demasiado estrecha.

La línea inferior del moderno arquitrave del segundo piso de una de las torres, corresponde al nivel de la antigua imposta. Las bandas verticales son las antiguas fajas de la pilastra modificadas. Los capiteles labrados que aun existen son trabajos del principio del siglo XII.

Plantea el problema de si la portada de la fachada occidental estaba o no terminada, cuando Amerigo escribió su descripción, que juzga de ligera y confusa, como si no hubiera podido examinarla detenidamente.

La Sta. King, piensa que esto se debe al hecho de hallarse la entrada a un nivel inferior; de tal suerte que la portada propiamente dicha solo era visible a distancia, o en ángulo agudo sobre la terraza.

Hay quien duda que existiese, razonando que de existir no se hubiese hecho el Pórtico de la Gloria.

Opta por inclinarse a creer que la citada fachada estaba en obra, y que la portada estaba incompleta o cubierta de andamios.

Enumera todas las luces que iluminaban la Catedral, reparando, sin embargo, que el amanuense que escribió la copia del Código de Calixto II, que se guardó en el Archivo de la Catedral Compostelana, hubo de equivocarse al copiar «cuadraginta» y «tres» por «quinaginta y tres», que son las ventanas que debían corresponder a la galería.

Le parece que la distribución más razonable de luces, debió de ser de 63 en la iglesia, 27 en las capillas y 57 en la galería y 5 en el presbiterio.

En la fecha occidental primitiva cuenta 4 arcos, al nivel de la plataforma y 4 ventanuales en el cuerpo de la galería.

Da como probable que este cuerpo sobrevivió a la reconstrucción de los siglos XII y XIII, al ser edificado el

Pórtico de la Gloria y el gran rosetón.

Asegura que si el cuerpo, que corresponde a la altura de la galería, es el primitivo, son igualmente los gabletes superiores, remplazando el gran rosetón a otro gablete.

Entonces dicha fachada se asemejaría a la también occidental de Le-Puy-en-Velay, como lo ha indicado ya la citada Sta. King.

Contradice la opinión de que nuestra Catedral sea «una copia exacta de San Sernín de Tolosa, sobre todo antes de ser fortificada, en la que encuentra un sello netamente español.

La fuente de inspiración la cree muy distinta de la de San Sernín. Pues si bien comprende que pudiera proceder de alguna otra obra francesa, la característica siempre resulta de procedencia española.

Por eso cree que el arquitecto Bernardo (el senex) era también español, estando conforme con López Ferreiro, al identificarlo con el tesorero de D. Diego Gelmirez, en donde el dicho nombre de Bernardo es más propio de nuestra tierra que no francés.

Atribuye muy probablemente a este gran maestro, la parte oriental del templo, o sea la cabecera, cuyo abside con sus cinco capillas, lo califica como la parte más antigua y original de toda la Catedral, no siéndolo ya tanto las otras capillas de la parte occidental.

Dice que la traza de tan artística cabecera, no tiene ejemplar fuera de nuestra Basílica, aun cuando se hallen elementos esparcidos en Normandía, en el Oeste de Francia, Velay, el Nièvre, Auvergne, Castilla, Cataluña y Lombardia, por no citar las regiones orientales.

Señala las diferencias del diseño de la galería (triforio) donde se ve patentemente el cambio de plan, tanto interior como exterior, al oeste de las capillas poligonales del plano, cuya construcción es muy parecida a las del sur de Francia, marcando una época posterior a 1100.

Para mayor prueba, recuerda que el Obispo D. Diego Peláez fué depuesto en 1088, que la iglesia de Santiago pasó por diez o doce años de dificultades, incluyendo un entredicho y el interregno de dos administradores poco escrupulosos; y que el gran D. Diego Gelmirez, administrador en 1099-94, fué después consagrado Obispo en 1100 y Arzobispo en 1120.

Confirma a la francofilia de este poderoso prelado. Habla de los viajes realizados a Francia y de su interés en que el clero se educase en este país. Data de su tiempo, o sea en 1102, la dedicación de ocho capillas absidales en la Catedral.

Admite que, si los transeptos estaban ya muy adelantados en época de D. Diego Peláez, la galería sería seguramente modificada, tal vez por las nuevas ideas adquiridas por el maestro Bernardo o Gelmirez en el sur de Francia, y que la dedicación de las mencionadas capillas, ocurrió no mucho después de concluida la bóveda del transepto.

La pequeña Basílica de los siglos IX y XI, derribada en 1112, era reemplazada por otra nueva, conforme al gusto de D. Diego Gelmirez y que confiaba verla terminada.

Las luchas y motines populares en la ciudad el año 1117; el estado calamitoso del país con sus guerras civiles; y la salud del ilustre prelado que comenzó a resentirse en 1129, fueron otras tantas dificultades que impidieron la terminación de la Catedral, como esperaba aquel gran varón.

Muerto éste, la diócesis atravesó aun por circunstancias difícilísimas, hasta que empufó las riendas del gobierno D. Pedro Gundesteiz, comenzado en 1163, emprendiéndose entonces la continuación de las obras con el embellecimiento de las portadas y principalmente con el grandioso Pórtico de la Gloria.

Se elevó también la fachada occidental y la entrada interior de la cripta (o Catedral Vieja), siendo reforzada.

No comparte la creencia de los que afirman que la bóveda de esta cripta fué reconstruida en esta fecha; porque la considera de suyo muy consistente y que probablemente debió ser comenzada en 1100, o algo después, cuando la bóveda por aristas comenzaba a ser conocida, especialmente en Normandía, siendo uno de los arquitectos Roberto, nombre de procedencia normanda.

Confiesa que el gran rosetón de la fachada del Obradoiro, como los rosetones que fabricaron en el piñón de la fachada de la Azabachería y Platerías, son posteriores a la obra del Pórtico de la Gloria, advirtiéndose

semejanza de escuela en la parte decorativa.

También el parecido que halla entre las archivoltas de las dos ventanillas centrales de la fachada de las Platerías y las de la portada de la Corticela, le hacen pensar que sean de una misma época, entrado ya el siglo XIII.

Ya sin más obras pendientes en la Catedral, se explica perfectamente la dedicación del templo en el 3 de Abril de 1211, siendo Arzobispo don Pedro Muñiz.

Dice que es una fecha que debe tomarse en gran consideración; pues de ella proviene el precisar con más exactitud las épocas de las distintas obras que vinieron realizándose.

Se extraña que los arquéólogos sólo se hubiesen ocupado de la estructura primitiva, olvidando las modificaciones de los siglos XII, XIII y XIV, que fueron las que dieron a la Catedral sus propias características.

Termina diciendo: «que siente hondamente como la maravillosa Basílica Compostelana se halla perdida y oculta bajo las extravagancias amontonadas de su tan singular parroco; pero nadie que la haya contemplado a diversas horas y distintas épocas del año; nadie que la haya visto a las doce de la noche, desde la plaza del Hospital, con sus apuntadas torres y las masas oscuras de sus lados, después de haber dado una vuelta a su alrededor, quisiera verla de otra manera.»

Acaso sea mejor contentarnos como ha llegado hasta nosotros; pues siempre ha sido una obra viviente, y su aspecto medioeval es sólo un episodio, que ha dado motivo a nuevas formas, que cuando se han ejecutado bien, pese a su gusto, deben merecer todo el mayor respeto.

Mister Conant piensa, ampliando el texto de su admirable Memoria y añadiendo el número de ilustraciones y dibujos en 15 láminas más que en «Art Studies», componer y publicar un libro, propio para los amantes del Arte.

Nosotros le suplicáramos que hiciere una edición en español, que seguramente sería muy aceptada, no sólo por la novedad del contenido, sino por la belleza de sus dibujos y planos.

Sería además la mejor propaganda de nuestra Catedral, cuyo gran plano de su planta, ni nadie ha aventajado ni puede exegerse más detalles.

Suponemos que tanto el excelentísimo Cabildo como la Junta Compostelana de Turismo, que se está formando, no dejaría de apoyarla eficazmente.

JESUS CARRO GARCIA.

Nota de un curioso

DIME LO QUE COMES
Y TE DIRE QUE CARACTER TIENES

Un médico inglés se ha dedicado a observar el distinto efecto de los alimentos en el carácter de las personas. Según dicho doctor, la alimentación con carne de vaca da energía y coraje. El consumo de la carne de cerdo produce pesimismo. El cordero conduce a la melancolía. El abuso de la ternera destruye toda energía y resistencia. La leche y los huevos dan vitalidad al espíritu. La manteca de vaca hace flomático al consumidor. La patata produce aburrimiento y La mostaza es un notable estimulante de la memoria.

De un archivo ageno

UNA BUENA DISCULPA

Un conocido periodista madrileño hombre de vivo ingenio y de temida mordacidad, tan inteligente y culto como remiso en la labor diaria, andaba siempre a casa de disculpa para no aparecer por la redacción de un popular diario madrileño, a la que estaba abscrito por entonces. Hacía ya varios días que no escribía una sola en rúbrica, y el director del periódico había preguntado ya varias veces por él, cosa que llegó a sus oídos por boca de uno de sus compañeros de Redacción.

—Mira, Fulano—aquí el nombre del escritor—, que don Julio ha preguntado hoy por qué no ha salido nada tuyo estos días.

—Cállate hombre he estado ocupadísimo.

—Pero, por lo menos disculpa.

—Es verdad; tienes razón.

Y cogiendo un papel de cartas escribió en él: «Mi querido director: Me hallo estos días imposibilitado para escribir; tengo un pie lastimado...»

Telegramas y telefonemas

UNA BUENA HEREDERA

Madrid 30
Ha dado a luz, en su palacio de Liria, la duquesa de Alba, a una hermosa niña.
La recién nacida, que es la primogénita de los duques, es ya heredera de 72 títulos nobiliarios, 23 de ellos con grandeza, incluyendo los que proceden de sus abuelos los duques de Aliaga que no tienen otros sucesores.
En cuanto a fortuna, sólo de dos tías solteras que residen en Bilbao heredará unos 200 millones.
A parte de esto heredará las fortunas de los duques de Aliaga y de Alba.
En el mundo aristocrático causó gran satisfacción el nacimiento de esta heredera, pues los duques de Alba gozan de gran estimación.

ESPAÑA EN MARRUECOS

Madrid 30
Informes del campo enemigo, dicen que Abd-El-Krim reunió a los jefes de Ktawa, dándoles instrucciones para la nueva campaña que se propone emprender.
Para dar satisfacción a las cábilas ha destituido a algunos jefes, dando órdenes a los sustitutos para que apliquen estricta justicia en los pleitos.
Krim ha recibido importantes contingentes y numerosas municiones para la próxima campaña.

Reos de Palacio

Madrid 30
El Rey despachó con los ministros de Hacienda y Gobernación.
Después recibió a los Sres. Bergamín, Cavalcanti, Merry del Val e Infante Alfonso que mandando la sección de Húsares hacia guardia en el exterior de palacio.
También recibió al superior de los salesianos, al marqués de Guadalhorce y al ministro de Suecia y a su esposa.

El día del Presidente

Madrid 30
El jefe del gobierno recibió la visita de los señores Cavalcanti y Ardanaz, y la de los señores Martínez Audo y Guadalupe, la del Cardenal Primado y otros.

Llegada de los aviadores

Madrid 30
El «Blas Lezo» recibió un radiograma de un vapor extranjero que anuncia que el «Buenos Aires» salió ayer de Cabo Verde. Llegará a Palos el día 5 como se anunciará.

Información Ministerial

Madrid 30
Visitaron al ministro de Marina el embajador argentino, el naviero Sr. Domine y otros.
Al de Estado le visitaron varios diplomáticos.

Decretos de Hacienda

Madrid 30
La inspección
Se firmó un Decreto sobre inspectores de Hacienda.
Por él se dispone la selección del personal encargado de este servicio.
Independiza a este personal de todo posible lucro al objeto de que el contribuyente vea en él a un funcionario y no al adversario.

Registro de arrendamientos

Madrid 30
El otro decreto refiérese al registro de arrendamientos.
Recoge el reglamento algunas enmiendas de la comisión propuesta para estudiar el Decreto-Ley.

Última hora

Madrid 30
Llegaron hoy a Madrid los restos del Duque de Bivona.
Acompañábalos su hermana la duquesa de Fernán Núñez y sus sobrinos.
A media mañana se verificó el entierro del cadáver que estuvo concurrencísimo.

Bolsas y Mercados

MADRID

Deuda 4 0/0 interior	68'70
— 4 0/0 exterior	82'50
— 4 0/0 amortizable	88'00
— 5 0/0 amortizable antiguo	92'00
— 5 0/0 ídem (1917)	92'00
Obligaciones Tesoro, 5 por 100 (Enero)	101'85
Obligaciones Tesoro, 5 por 100 (Febrero)	101'50
Obligaciones Tesoro, 5 por 100 (Abril)	101'55
Obligaciones Tesoro, 5 por 100 (Junio)	101'05
Obligaciones Tesoro, 5 por 100 (Noviembre)	101'40
Deuda Ferrovía	100'45
Cédulas Banco Hipotecario 4 0/0	00'00
Ídem ídem ídem 5 0/0	97'60
Ídem ídem ídem 5 0/0	108'00
Acciones	
Banco de España	595'00
Hipotecario de España	119'00
Hispano Americano	145'00
Español del Río de la Plata	57'00
Banco Español de Crédito	000'00
Arrendatario de Tabacos	200'00
Zucareras preferente	108'50
Ídem ordinarias	00'00

F. C. Norte de España	Plas.	463'00
Id. Madrid-Zarag.	Alicante	438'50
Duro Filguera		51'75
Metropolitano Alfonso XIII		121'00
Madridña d. Tranvías		77'25

Obligaciones

General Azucarera 4 0/0	00'00
Río Tinto 6 0/0	000'00
Peñaroya 6 0/0	00'00
Real Compañía Asturiana 6 0/0	00'00
Fábrica de Mieres 6 0/0	00'00
Ferrocarril Tángier-Fez 6 0/0	95'50
Marrucos 5 0/0	00'00

Bonos

Construcción Naval 6 0/0	98'00
Azucarera 6 0/0	99'50
C. Hipotecarias Argentinas 6 0/0	2885

Cambios

París	24'90
Londres	84'48
New York	7'095
Berlín	00'00
Suiza	000'00
Bruselas	27'80
Roma	28'55
Lisboa	00'00



Cuando se fabrican mejores automóviles

BUICK

los superará

ANUNCIOS

CARLOS ALLONES ROFFIGNAC

LICENCIADO EN DERECHO

Procurador de los Tribunales

La Coruña, Sánchez Bragana, 25-2.º

PROFESORA EN PARTOS

Doña Balbana Balsa, de Tabernero, Profesora en partos, se ofrece en la calle de las Huertas, 24.—Santiago.

Gran Tintorería "España"

Director propietario: ANTONIO PEREZ GANTES

Sucursal Central: PLAZUELA DE FEIJOO, 3

Talleres modelo a vapor: CAMINO DE RAMIREZ

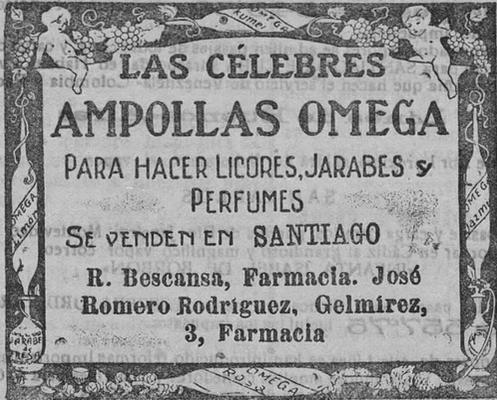
Santiago de Compostela

117, Talleres.

537, Sucursal Coruña.

Ejecución de toda clase de trabajos de tintes, limpieza y quitamanchas, con INCOMPARABLE PERFECCION, ECONOMIA Y PRONTITUD, solo posibles con nuestra «costosa y modernísima instalación mecánica», ÚNICA en Galicia.
Primera casa española que posee el aparato ultramoderno «SHARPLES», para la limpieza por «Hidrocarburos», y la primera en Galicia en adoptar el planchado a vapor «Hoff-Man».

PLISADOS Y PLEGADOS



LAS CÉLEBRES AMPOLLAS OMEGA

PARA HACER LICORES, JARABES y PERFUMES

SE VENDEN EN SANTIAGO

R. Boscansa, Farmacia. José Romero Rodríguez, Gelmírez, 3, Farmacia

Gran Champan GALICIA

Unico que compite ventajosamente con las mejores marcas extranjeras.



Mala Real Inglesa

VAPORES CORREOS

RÁPIDOS

Línea de América del Sur

Próximas salidas del puerto de VILLAGARCIA directamente para RIO DE JANEIRO, SANTOS y BUENOS AIRES

El 23 de Marzo de 1926 el lujoso vapor correo

DEMIRARA

El 7 de Abril de 1926 el lujoso vapor correo

DARRO

El 20 de Abril de 1926 el lujoso vapor correo

DISHADO

Estos espléndidos vapores harán el viaje de VILLAGARCIA a BUENOS AIRES en DIECIOCHO DIAS.
Admiten pasajeros de primera, intermedia y tercera clase, para los puertos arriba citados.

Precio del pasaje en

CLASE INTERMEDIA. . . . Libras 27-10-0

TERCERA CLASE. pesetas 587'75

en camarote independiente 622'75

Aviso importante

Disponen estos espléndidos y acreditados vapores, de camarotes de dos, cuatro y seis literas, completamente independientes.

Cuenta además, con Comedor, Salón de Fumar y General de Conversación, para los pasajeros de tercera clase y llevan para el servicio exclusivo de éstos, Médico, Cocinero y Camareros españoles. La alimentación es sana y abundante, sirviéndose pan fresco y vino a todas las comidas.

En la Agencia de esta acreditada Compañía están a disposición de los señores pasajeros, planos, fotografías etc.; de esta espléndida acomodación, así como también de la de Cámara, y se facilitan GRATIS cuantos informes puedan precisar los que deseen marchar a América.

NOTA: Todos los pasajeros menores de 15 años que se dirijan a Buenos Aires precisan el certificado de nacimiento, aunque viajen en compañía de sus padres.

AGENTE EN VILLAGARCIA:

Estanislao Durán

Plaza de González Besada núms. 5 y 7

SANATORIO QUIRURGICO DE SANTIAGO DE GALICIA

BALTAR-VAHIA

FUNDADO EN 1908 POR

D. Angel Baltar Cortés y D. Manuel Varela Radío

Cirujano de número del Gran Hospital

Catedrático de Obstetricia y Ginecología, actualmente de Obstetricia de Madrid

En este establecimiento se practican por su director Sr. Baltar toda clase de operaciones de cirugía general y especial, con el mejor resultado, secundado en este labor por sus antiguos ayudantes, entre ellos el ginecólogo Dr. Rey Baltar, pensionado de las Clínicas de Zúrich, Berlín y Munich, y discípulo predilecto del Profesor Varela Radío.

El Sanatorio, que está admirablemente situado, cuenta con Hermandades de la Caridad, servicio facultativo permanente, rayos X, laboratorio, etc.

Las pensiones son de 10 y de 15 pesetas, pudiendo estar los enfermos si lo desean, acompañados de otra persona, elevándose entonces la pensión de ambos a 25. La operación se pagará aparte de la pensión.

Esquelas de defunción se reciben hasta las seis de la tarde.

VALENTER

TONICO RECONSTITUYENTE



INSUSTITUIBLE

EN INAPETENCIA

VEGECIDAD ANEMICA

TUBERCULOSIS INCIPIENTE

NEURASTENIA

CONVALENCIAS DIFICILES

En Farmacias y Droguerías



VAPORES-CORREOS ESPAÑOLES

-DE LA-

Compañía Trasatlántica

Línea de Cuba México

Servicios rapidísimos de este puerto a los de Habana y Veracruz por los nuevos y magníficos vapores-correos de 16,000 toneladas, movidos por turbinas, dos hélices; construidos en los Astilleros de Ferrol y Sestao (Bilbao).

El 21 de Abril saldrá del puerto de CORUÑA el vapor correo «CRISTOBAL COLÓN» Su Capitán D. AGUSTIN GIBERNAU

admitiendo pasaje y carga para dichos puertos, siendo el precio en 3.ª ordinaria para Habana pesetas 549.50 y Veracruz y Tampico pesetas. 592.75. Incluido impuestos.

En los expresados vapores se admiten pasajes de todas clases, y carga con conocimiento directo para SANTIAGO DE CUBA a traspasar en Habana a vapores de la misma Compañía que hacen el servicio de Venezuela- Colombia y Pacífico

Línea de Buenos-Aires

El día 1 de Abril próximo saldrá de dicho puerto el vapor

SAN CARLOS

admitiendo pasaje y carga para los puertos de Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, a traspasar en Cádiz al grandioso y magnífico vapor correo «INFANTA ISABEL DE BORBON»

El precio del pasaje para dichos puertos en TERCERA ORDINARIA es de pesetas 557.75 incluidos los impuestos.

En los vapores de esta Línea se han introducido reformas importantísimas para esta clase de pasaje, instalándose amplios comedores y camarotes para 4, 6 y 8 personas, con un aumento sobre el precio del pasaje de 35 pesetas.

Línea de Filipinas Extremo-Oriente

El día 3 de Mayo saldrá de dicho puerto el vapor

«C. LOPEZ Y LOPEZ»

para los de Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Tarragona, Barcelona, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shangaï, Nagasaki, Kobe y Yokohama, admitiendo pasaje para todos los referidos puertos, y carga solamente para los de Asia, Africa y Oceanía.

Los niños mayores de DIEZ años, pagarán pasaje entero. Los de CINCO a DIEZ años, medio pasaje. Los de DOS a CINCO años, cuarto pasaje.

Los menores de DOS años, uno gratis por familia, y los demás comprendidos en esta edad, pagarán cuarto pasaje, siendo necesario para acreditar la edad de los niños menores de diez años, se exhiba certificación de la partida de nacimiento, debidamente autorizada.

Se advierte a los pasajeros que, con el fin de tramitar la documentación que se requiere para embarcar con destino a la República Argentina, está dispuesto por el Consulado de dicha República la presentación forzosa de la misma CINCO DÍAS ANTES al de la salida del buque, para ser visada.

Para más informes, dirigirse a la Agencia de la COMPAÑIA TRASATLANTICA, RIEGO DE AGUA, 3 y 5.—CORUÑA.

NOTA.—El embarque de pasajeros y sus equipajes, es por cuenta de la Compañía

Amigo DÉBIL

Elixir CALLOL

Fortalece pronto DE GUSTO AGRADABLE

Todos los Médicos lo reconocen prácticamente, lo recetan y lo toman.

En el año 1897 fué presentado a la Real Academia de Medicina que lo aprobó y recomendó a las personas débiles. Cómprelo hoy mismo

NUTRE RÁPIDAMENTE EL SISTEMA NERVIOSO MUSCULAR DIGESTIVO Y ÓSEO

SÓLO VALE 5 PTAS.

VINO DE PEPTONA ORTEGA

RECONSTITUYENTE

Compañie Generale Transatlantique

Línea de Nueva York

Saldrán de VIGO directamente para Halifax y NUEVA YORK los hermosos y rápidos vapores:

5 de Abril LE BOURDONNAIS
26 de Abril ROUSSILLON

Precios de Cámara, desde 135 dólares, más impuestos.

Idem de 3.ª clase, pts. 542.95 más 8 dólares de impuesto americano.

Línea de la Habana y Houston

Saldrá de Vigo directamente para la Habana el día 7 de abril el rápido vapor

NIAGARA

Precio en 3.ª clase a La Habana 539.50 id. en 2.ª intermedia 843.25 id. en 1.ª de 1.200 a 1.400.00

Precio en 3.ª clase a Houston 582.80 id. en 2.ª intermedia 543.25 id. en 1.ª de 1.250 a 1.450.00 id. en 1.ª de 1.600 a 3.000.00

Para NUEVA YORK

únicamente se expedirá billete de pasaje:

1.º A los súbditos americanos.
2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.
3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

La línea extrarápida para la Habana y Veracruz saldrá directamente de Vigo

Nota: Los pasajeros de 3.ª clase deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.

Para más informes dirigirse a los Agentes:

ANTONIO CONDE É HIJOS

Calle de Luis Taboada, núm. 4 (Apartado de correos núm. 14) VIGO

COMPAÑIAS FRANCESAS Cie Sud-Atlantique

Chargéurs Réunis

Vapores de gran lujo extra-rápidos

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

11 de Abril MASSILIA
9 de Mayo LUTETIA

Precio del billete en tercera clase, pesetas 607.95.

LINEA DE VAPORES RAPIDOS

Salidas de Vigo

Para Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, 29 de Marzo MEDUANA

Precio en tercera clase preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación. pts. 696.95 En tercera en camarotes. pts. 602.95 3.ª clase corriente pts. 547.95

Salidas de Coruña

Para Madeira, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

11 de Abril HOEDIC

Para Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

28 de Marzo MEDUANA

NOTA.—Niños menores de dos años, gratis. De dos a diez años no cumplidos, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.

Nota: No admitirá ninguna solicitud de pasaje sin previo depósito de 150 ptas

Es necesario presentarse en esta Agencia CINCO DÍAS antes a la salida de los vapores, después de concedida la plaza.

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Todos los niños menores de 15 años que se dirijan a la República Argentina, deberán traer por separado, la partida de nacimiento del Registro Civil. No podrán embarcar si no van precisamente acompañados de sus padres.

Para informes dirigirse a los agentes generales en España,

ANTONIO CONDE HIJOS

Calle Luis Taboada, número 4.—VIGO

La Coruña.—Plaza de Orense, 2-A

Vilagarcía, Calle de la Marina, 20 y 20

El que se anuncia más vende Anúnciese usted en este periódico verá aumentar su negocio considerablementen

Eloyd Norte Alemán

BREMEN

nea de Brasil Argentina



Directamente para Lisboa, Madeira, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrán de Villagarcía los rápidos vapores de gran porte

Vapor SIERRA CORDOBA 17 Marzo precio en tercera pesetas 633
> «KOLN» 31 > > > 568
> «SIERRA MORENA» 21 de Abril > > > 633
> «MADRID» 29 > > > 588

Los vapores tipo Sierra admiten pasajeros de primera y tercera clase.

Los vapores tipo «Kohn» admiten pasajeros de intermedia y tercera clase.

RESERVA DE LOCALIDADES.—Los pasajes de tercera clase ordinari reservados previo depósito en esta Agencia de 250 pesetas y los de primera y segunda clase mediante una garantía correspondiente al 25 por 100 de sus importes.

Para tener tiempo a tramitar todos los requisitos que determinan las vigentes disposiciones de emigración, es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con CINCO O MAS DIAS de anticipación a la fecha de salida del vapor.

Estos vapores están dotados de los adelantos y confort que exigen los de más reciente construcción para proporcionar a los pasajeros un viaje rápido, con toda clase de comodidades, Alimentación abundante y trato esmerado, que poseen grandes comedores para servicio de tercera clase servidos por camareros uniformados.

Para toda clase de informes respecto a fechas de salida, precios del pasaje, etc, dirigirse al Agente general de la Compañía en España.

LUIS G. REBOREDO ISLA

VILLAGARCIA VIGO
Marina, 14, García Oloqui, 2

F. S. N. O.

Compañia del Pacifico

Vapores correos de tres hélices

SALIDAS REGULARES DE VIGO PARA LOS PUERTOS DEL BRASIL, URU

QUAY, ARGENTINA, CHILE, PERU, ECUADOR, PANAMA Y CUBA

Línea Brasil, Río de la Plata, Chile, Perú

(Vía Estrecho Magallanes)

Saldrán de este puerto los vapores siguientes:

12 de Octubre OROPESA

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para Río Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Coronel Talcahuano, Valparaíso, Coquimbo, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo y Callao, así como carga para los mismos destinos y para puertos de la Patagonia (con traspaso en Punta Arenas) Pisco, Salaverry, Pacasmayo, Dten, Paiza y Guayaquil con conocimiento directo desde Vigo.

Precio en tercera clase para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, Va ore «Oropesa», Ptas. 607.95. En camarote cerrado 642.95.

Línea de Cuba, Panamá, Pacifico

(Vía Canal Panamá) Próximas salidas:

13 de Abril OROPESA
27 de Abril OROYA

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para los puertos de la Habana, Panamá, Perú y Chile.

Precio para la Habana, OROPESA, primera clase, Ptas. 1.600.—Segunda clase, Ptas. 1.055.—Tercera clase, Ptas. 549.50.—Incluidos los impuestos.

ORITA, primera clase, Ptas. 1.600.—Segunda clase, Ptas. 1.055.—Tercera clase pesetas 549.50.

Incluidos todos los impuestos. Los pasajeros deberán presentarse en la Agencia con cuatro días de anticipación a la fecha de salida.

Línea de Liverpool

Para La Pallice (Francia) y Liverpool.

5 de Abril OROYA

Viajes combinados con traspaso en Inglaterra para los puertos de los Estados Unidos de Norte América.

Para informes dirigirse a los agentes de la Compañía

SOBRENOS DE JONE PASTOR, LTDA. — VIGO.

la máquina predilecta **Continental**

Compárese el trabajo de la MAQUINA CONTINENTAL con cualquiera otra marca, y se convencerá que es la mejor y más completa de las máquinas de escribir.

Pídala a prueba a los agentes exclusivos:

ORBIS, S. A., MADRID.—HORTALEZA, TELEFONO 44-58 M.

BARCELONA: Claris, 5.—VALENCIA, Mar, 8.—BILBAO, Ledesma, 18

Procedentes de cambio por la sin par máquina de escribir CONTINENTAL venden máquinas de ocasión de todos los sistemas, en inmejorables condiciones. Accesorios para toda clase de máquinas. Muebles prácticos para oficinas.—Presupuestos para instalaciones.